他の子どもたちは、お盆に自分のご飯やおかずをもらっていきます。

Students receive their meals on trays.

クラス全員の準備ができると「いただきます」のあいさつをして一斉に食べ始めます。

When everybody's meal is served, the students say "Itadakimasu (we are going to eat)" together and then eat.

食事が終わると一番楽しい昼休みがあります。

Noon recess follows lunch.

好きなところにいって好きなことをして過ごします。なからかんですが、検定で、鬼ごっこやサッカー、ブランコ、てつぼう、一輪車、竹馬、縄跳び、図書室では静かに読書をしたり教室で折り紙をしたりお絵描きしたりお喋りしたりする子もいます。コンピュータを操作したり、楽器で演奏の練習もしています。

We spend the time playing games such as basketball in the gymnasium, soccer, tag, playing on the swings or the exercise bar, riding on a unicycle, takeuma (walking on stilts), and jumping rope. Some students read books quietly in the library, do origami, or draw pictures in the classroom. We sometimes use the computers or practice musical instruments.

昼休みの後は、全員で学校を掃除します。

We clean our school after noon recess.

掃除が終わると1、2年生は家に帰る日もあります。3年生から6年生はもう1単位時間勉強します。帰りの会をして3時30分ごろは下校になります。

When we finish cleaning, the first and second grade students go home, but the third to sixth grade students study for another hour. After that we have class meetings and go home.

## (3) 放課後 After School

委員会の仕事をする子どもがいます。

There are many activities for children after school.

スポーツの競技会や音楽のコンクールがあると学校で練習をします。

Some students are members of the Student Council.

特に5、6年生です。中学生は部活動があります。

Many others, especially the fifth and sixth grade students, prepare for the music, and the sports competitions.

5時ごろまで練習する時もあります。

There are also club activities that can last until 5 o'clock.

塾に行く子どももいます。

Some students attend private schools (juku) after their regular schools.

型字、ピアノ、そろばん、スイミング、学習塾もいっています。

There are many kinds of juku for a variety of subjects, including penmanship, piano, abacus, swimming, and the additional study of school subjects.

また、町で行っているスポーツ少年団で活動している子もいます。

After 5 o'clock, many students attend sports clubs in Kawahigashi.

There are a wide variety of clubs, including mini-basketball, softball, soccer, volleyball, table tennis, track and field, and kendo.

ピル゚ラ゚゚゚ にҕょぅで 土曜日や日曜日のほかに、5時ごろから活動しています。

These clubs often practice on Saturdays and Sundays, and also after 5 o'clock on week days.